



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۲.۱۲.۰۲

قیس کبیر

یادداشتی برای محترمه ملالی نظام نویسنده استقلال (خپلواکی)

تشکر میرمن ملالی نظام، از گرفتن اشتباهات انشائی در مقاله اینجانب که به دلیل عجله در نشرش ه و بعضی حروف در آخر جملات باز مانده بودند. ان شاء الله همه آنها اصلاح خواهند شد، اما اشتباه لغوی در عنوان مضمون شما، قابل توجه نیست، آن هم بعد از ۲۰ سال مقاله نویسی، لطفاً عنوان مضمون تانرا اصلاح کنید. عنوان مضمون حیثیت سمبول یک مقاله را دارد که نباید اشتباه آمیز باشد.

کلمه عربی «موفق» همزه ندارد. اسم مفعول از مصدر «توفیق» است؛ دقیقاً یعنی توفیق داده شده (ازسوی خداوند). وقتی با همزه بنویسیم، گویی از «تأفیق» گرفته شده است.

«ملالی موسی نظام: مبارزه در راه منع خشونت بر زنان موفق نمیشود»

<http://www.esteqlaal.net/images/M.Nezam-mobarez-dar-rahi-mani.pdf>

این درست است که من لیسه را در افغانستان به اتمام رساندم و بعداً مانند شما آواره شدم. در اورگی برعکس شما، به درجه بلند تحصیل کردم و با دوست خود بزرگترین وبسایت افغانی را براه انداختم که شما ها ازبرکت آن نویسنده شدید. بعداً اولین قاموس افغانی را با کمک افغانها راه اندازی کردیم که هنوز هم کارش جریان دارد. مدت ۵ سال میشود که به زبان دری مینویسم که البته کاستی های خود را دارد.

امروز «قاموس کبیر افغانستان» یگانه قاموس افغانی است که علاقمندان خود را از هر گوشه و کنار دنیا به خود جلب کرده است. چیزی را که ما تقدیم افغانها کرده ایم، حتماً نواقص خود را دارد. اگر اتهام نمی کنید، لطفاً مشخص برای ما بگوید که در کدام قسمت قاموس از دانشکده و از دیگر کلمات فارسی ایران را استفاده شده است، حتماً اصلاح خواهد شد.

متأسفانه مقاله سیاسی خود را با بسیار عجله نوشتم، چون کشمکش های در تیم ما با نشر مقاله بناغلی احمد آریا، پیدا شده بود که باید حل و فصل میشد. مضمون را با PC-Tablet کهنه نوشتم که فاقد بسیار علائم عربی بود. برای شما موقع تخریب «قاموس کبیر افغانستان» پیدا شد... چیزی را که شما نمیدانید، اینست که من مستقیماً مسؤول زبانی آن نیستم بلکه بخش تکنالوژی آن به دوش من است.

در آینده کوشش می کنم که با کمپیوتر بنویسم، چون اشخاص مانند شما از آن برای کوبیدن قاموس استفاده ابزاری می کنند.

به کسانی که مثل همیشه مشکوک اند که بناغلی احمد آریا شخص مستعار نویسند، لطف کرده به صفحه فیسبوکی ایشان مراجعه کنند.

[\(3\) Ahmad Aria | Facebook](#)

با احترام
پایان